



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1711]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 6, 2012/भाद्र 15, 1934

No. 1711]

NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 6, 2012/BHADRA 15, 1934

## वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 सितम्बर, 2012

का.आ. 2046(अ).—केंद्रीय सरकार निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, ताजा कुक्कुट माँस तथा कुक्कुट माँस उत्पाद निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण तथा मानीटरिंग) नियम, 2002 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम ताजा कुक्कुट माँस और कुक्कुट माँस उत्पाद निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण, निरीक्षण और मानीटरिंग) संशोधन नियम, 2012 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. ताजा कुक्कुट माँस और माँस उत्पाद निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण तथा मानीटरिंग) नियम, 2002 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त नियम कहा गया है) के नियम 2 में खंड (न) के पश्चात् निम्नलिखित खंड अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

"(प) कुक्कुट फार्म" से वह क्षेत्र अभिप्रेत है जहाँ माँस के प्रयोजन के लिए किसी बाड़े और पिछवाड़े में नियंत्रित दशाओं के अधीन चिड़िया जैसे मुर्गी, टर्की, गायना मुर्गी, बतख, बटेर और गीज रखे जाते हैं।

(फ) "अंडज उत्पत्तिशाला" से नियंत्रित दशाओं के अधीन मुर्गी, टर्की, गायना मुर्गी, बतख, बटेर और गीज के रेखाच्छादन (हैचिंग) के लिए कोई परिसर अभिप्रेत हैं।

(ब) 'फीड मिल' से पालतू मुर्गी, टर्की, गायना मुर्गी, बतख, बटेर और गीज के लिए फीड मिल को मिलाने, उसको काटकर टुकड़े- टुकड़े करने और अवयवों बहिर्वधन करने के लिए कोई परिसर अभिप्रेत है।

(म) 'दाना' से कोई पदार्थ या उत्पाद अभिप्रेत है जिसके अंतर्गत योगात्मक और पूर्व- मिश्रण भी है, वह प्रसंस्कृत हो या भागतः प्रसंस्कृत या अप्रसंस्कृत हो, जो पालतू मुर्गी, टर्की, गायना मुर्गी, बतख और गीज के मुख से खिलाने के उपयोग के लिए आशयित हो।

(म) 'प्रजनन एकक' से ऐसे परिसर अभिप्रेत हैं जहाँ प्रजनन के विशुद्ध अनुक्रम में मुर्गी, टर्की, गायना मुर्गी, बतख, बटेर और गीज के वाणिज्यिक प्रवर्धन के लिए नियंत्रित दशाओं के अधीन रेखाच्छादन (हैचिंग) में अंडों के प्रवर्धन के लिए अनुरक्षित हैं।

3. उक्त नियमों के नियम 3 के उपनियम (2) में 'प्रसंस्करणकर्ता' शब्द के स्थान पर 'प्रसंस्करणकर्ता' या अंडज उत्पत्तिशाला या फीड मिल या कुक्कुट फार्म' शब्द रखे जाएंगे।

4. उक्त नियमों के नियम 4 के उपनियम 2 में निम्नलिखित अंतःस्थापित किए जाएंगे, अर्थात् :-

(क) प्रसंस्करणकर्ता, इस प्रयोजन के लिए सक्षम प्राधिकारी द्वारा रजिस्ट्रीकृत या अनुमोदित कुक्कुट फार्म से सक्षम प्राधिकारी द्वारा मान्यता प्राप्त किसी प्राधिकरण से जीवित कुक्कुट प्राप्त करेगा और सक्षम प्राधिकारी, स्थापनों या कुक्कुट फार्मों या अंडज उत्पत्तिशाला या फीड मील को मानीटर करेगा।

(ख) कुक्कुट फार्म, केवल रजिस्ट्रीकृत या अनुमोदित और सक्षम प्राधिकारी द्वारा मानीटर किए गए अंडज उत्पत्तिशालाओं से या सक्षम प्राधिकारी द्वारा इस प्रयोजन के लिए मान्यता प्राप्त किसी प्राधिकरण से ही चूजे प्राप्त करेगा।

(ग) कुक्कुट फार्म और अंडज उत्पत्तिशालाएं केवल जो रजिस्ट्रीकृत या अनुमोदित और सक्षम प्राधिकारी द्वारा मानीटर किए गए फीड मिल से ही फीड प्राप्त करेगा।

5. इन नियमों के नियम 4 में, उपनियम (14) के स्थान पर निम्नलिखित उपनियम रखा जाएगा, अर्थात् :-

(14) (क) सक्षम प्राधिकारी प्रसंस्करण संयंत्रों या अंडज उत्पत्तिशालाओं या फीड मिल या कुक्कुट फार्म के अनुमोदन के मामले में कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण, खाद्य प्रसंस्करण उद्योग विभाग, भारतीय मानक व्यूरो, पशुपालन विभाग (केन्द्रीय/राज्य सरकार), निर्यात निरीक्षण परिषद, भारतीय खाद्य सुरक्षा और मानक प्राधिकरण और उद्योग के प्रतिनिधियों से सहायता ले सकेगा।

(ख) उक्त नियमों के नियम 4 के उपनियम (17) में 'संयंत्र और पैकेजिंग केन्द्रों' शब्दों के स्थान पर 'संयंत्र और पैकेजिंग केन्द्रों या अंडज उत्पत्तिशाला या फीड मील अथवा कुक्कुट फार्म शब्द रखे जाएंगे।'

6. उक्त नियमों के 'उपाबंध-7 के खंड सं0 4' के स्थान पर निम्नलिखित रखे जाएंगे, अर्थात् :-

" 4.(क) अवशेषों का परीक्षण, स्थल निरीक्षण तथा उचित संदेह के किसी भी मामले में नमूने लेकर किया जाना चाहिए।

(ख) अवशेषों के नमूनों के परीक्षण की दशा में आमतक देशों की अपेक्षाओं के समतुल्य नियंत्रण के लिए समय-समय पर परिषद द्वारा अभिहित अवशेष नियंत्रण कार्यक्रम के अनुसार औषध विज्ञान के रूप में क्रियाशील तत्त्वों, नाशकजीवमार अवशेषों और संदूषितों के अवशेषों का परीक्षण विशिष्टतः निष्पादित किया जाएगा।

(ग) यूरोपीय संघ को निर्यात के लिए, ई.सी. विधानों और/ या मार्गदर्शक सिद्धान्तों के अनुसार अवशेषों का परीक्षण किया जाएगा।

(घ) जहाँ पर अवशेषों का परीक्षण उनकी उत्पत्ति की धृतियों पर किया जाता है वहाँ सरकारी पशु चिकित्सीय नियंत्रण के अधीन धृतियों से कुक्कुट के संबंध में लागू नहीं होगा।

[फा. सं. 2/49/2011-निर्यात निरीक्षण]

ए. के. त्रिपाठी, संयुक्त सचिव

**टिप्पणि :**—मूल नियम भारत के राजपत्र में अधिसूचना सं. का.आ. 1378(अ), तारीख 30 दिसम्बर, 2002 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और तत्पश्चात् अधिसूचना सं. का.आ. 719, तारीख 25-02-2005 और का.आ. 1517, तारीख 16-06-2008 द्वारा संशोधित किए गए।

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY**  
**(Department of Commerce)**  
**NOTIFICATION**

New Delhi, the 5th September, 2012

**S.O. 2046(E).**—In exercise of the powers conferred by Section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Export of Fresh meat and poultry meat products (Quality Control and Inspection and Monitoring) Rules, 2002, namely :—

1. (1) These rules may be called the Export of Fresh poultry meat and poultry meat product (Quality Control, Inspection and Monitoring) Amendment Rules, 2012.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Export of Fresh poultry meat and poultry meat product (Quality Control, Inspection and Monitoring) Rules, 2012, (hereinafter referred to as the said rules) in rule 2, after clause (t), the following clauses shall be inserted, namely:—

“(u) –‘poultry farm’ means the area where birds like hen, turkeys, guinea fowl, ducks, quails and geese are kept under controlled conditions in an enclosure and reared for meat purpose;

(v) –‘hatchery’ means any premises for hatching of hen, turkeys, guinea fowl, ducks, quails and geese under controlled condition;

(w) –‘feed mill’ means any premises for mixing, mincing and extruding ingredients for making feed for domestic fowl, turkeys, guinea fowl, duck and geese;

(x) –‘feed’ means any substance or product, including additives and pre-mixtures, whether processed, partially processed or unprocessed; intended to be used for oral feeding to domestic fowl, turkeys, guinea fowl, duck and geese;

(y) –‘breeding unit’ means premises where pure line breeds are maintained for the production of hatching eggs under controlled condition for the commercial production of hen, turkeys, guinea fowl, ducks, quails and geese.”

3. In the said rules, in rule 3, in sub-rule (2), for the word “processors”, the words “processors or hatchery or feed mill or poultry farm” shall be substituted.

4. In the said rules, in rule 4, in sub-rule (2), the following shall be inserted, namely,-

“(a) the processor shall procure live poultry only from poultry farms which are registered or approved by Competent Authority or any authority recognised by Competent Authority for the

purpose and the Competent Authority shall monitor the establishments or poultry farms or hatcheries or feed mills;

(b) the poultry farms shall procure chicks only from hatcheries which are registered or approved and monitored by the Competent Authority or any authority recognised by the Competent Authority for the purpose.

(c) the poultry farms and hatcheries shall procure feed only from feed mills which are registered or approved and monitored by the Competent Authority.

5. In the said rules, in rule 4,- (a) for sub-rule (14), the following sub-rule shall be substituted, namely:-

“(14) The Competent Authority may take the assistance of a representative from Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority, Department of Food Processing Industries, Bureau of India Standards, Department of Animal Husbandry (Central or State Government), Export Inspection Council, Food Safety and Standards Authority of India and representative of industry in the matter of approval of processing plants or hatchery or feed mill or poultry farm.”;

(b) in sub-rule (17), for the words “plant and packaging centers” the words “plant and packaging centers or hatchery or feed mill or poultry farm” shall be substituted.

6. In the said rules, in Annexure VII, for clause 4, the following clause shall be substituted, namely:-

“4. (A) The taking of samples to examine for residues must be carried out by spot checks and in any case in the event of justified suspicion.

(B) In the case of examination for residues by sampling, examination shall be carried out specifically for the residues of pharmacologically active substances, pesticide residues and contaminants, as per the Residue Control Programme designed by Council from time to time for control equivalent to the importing country’s requirements.

(C) For exports to the European Union, the residues may be tested as per the European Commission’s legislations and/or guidelines.

(D) The obligation to examine for these substances shall not apply to poultry from holdings under official veterinary control where examination for those residues is carried out on the holdings of origin”.

[F. No. 2/49/2011-Export Inspection]

A. K. TRIPATHY, Jt. Secy.

**Note :** The principle rules were published in the Gazette of India, *vide* notification No. S.O. 1378(E), dated the 30th December, 2002 and subsequently amended *vide* Notification No. S.O. 719, dated 25-02-2005 and S.O. 1517, dated 16-06-2008.

332852712-2